

ek!

eta kitto!
euskara elkarteak

2022ko ekainak 28 · 1234. zenbakia



BIXAMONA

MERKALDIA
MERKALDIA
MERKALDIA
MERKALDIA



Bidebarrieta, 2
Tel.: 943 20 05 22
EIBAR

MULTIÓPTICAS
50 urte zuen ikusmena zaintzen

www.multioplicas.com ●●●

katalogoak

aldizkariak

liburuak

agendak

gida komertzialak

liburuxkak

kartelak

...



zubilaga industrialdia, 9 • etati • tfnno. 943 783309 fax: 943 783133 • gertugrafika@gmail.com

Eibarko PROFESIO LIBERALAK



ABOKATUAK

CRISTINA BAZ LARRAÑAGA

Fermin Calbeton 4, 3 esk.

Tel. 943 12 80 55

www.cristinabaz.com

cristinabaz@icagi.net

EGUREN&ASOCIADOS

Urtzaile 1, 2

Tel. 943 20 41 94

Fax. 943 82 00 06

egurenyasociados@gmail.com

M^a MERCEDES ARIÑO SANZ

Toribio Etxebarria 3, 1 esk.

Tel. 943 20 17 03

Fax. 943 70 20 49

m_ari_sanz@hotmail.com

AHOLKULARITZAK

GAURVE

Fermin Calbeton 13-15

Tel. 943 20 24 61

www.gaurve.es

consultores@gaurve.es

GESTILAN

Zezenbide 4

Tel. 943 20 70 02

www.gestilan.es

gestilan@gestilan.es

ETXE ADMINISTRAZIOAK

CRISTINA BAZ LARRAÑAGA

Fermin Calbeton 4, 3 esk.

Tel. 943 12 80 55

www.cristinabaz.com

cristinabaz@icagi.net

Hemen zure lekua
Informazioa: 943 20 09 18 (...eta kitto!)

Jarraitu gaitzazu!



Mila kolore, mila bizipen, mila irudi. Sanjuanak joan dira, baina arrasto ederra laga dute gure artean, egun hauetan zehar egin ditugun bideotan ikusi daitekeen bezala. Jaiak berriz bizi nahi badituzu, galdu duzun zerbait ikusi nahi baduzu, edo jai-giroaren liluraren ondorioz zerbait ahaztu bazaizu, **gure YouTubeko kanalean jaietako hainbat bideo dituzue ikusgai.**

@etakitto



etakitto.eus



ARGITARATZAILEA

...eta kitto! Euskara Elkarte

HELBIDEA

Urkizu, 11 · 20600 Eibar

TELEFONOAK

943 20 67 76 / 943 20 09 18

603 598 285

FAXA 943 20 28 72

ASTEKARIAREN E-MAILAK

erredakzioa@etakitto.eus

komunikabideak@etakitto.eus

publizitatea@etakitto.eus

ELKARTEAREN E-MAILAK

elkartea@etakitto.eus

normalizazioa@etakitto.eus

ERREDAKZIO-KONTSEILUA

Ana Aizpurua, Ekhi Belar, Jose

Luis Gorostegi, Silbia Hernandez

eta Yanire Sagredo

ADMINISTRAZIOA

Marisol Uriarte

KOORDINATZAILEA

Ana Aizpurua

ERREDAKZIO-BURUA

Silbia Hernandez

DISEINUA

Maku Oruezabal

MAKETAZIOA

...eta kitto! astekarria

HIZKUNTZA ARDURA

Maidar Aranberri

PUBLIZITATEA

Belen Ulazia

TELEFONOA

943 20 67 76

AZALEKO ARGAZKIA

Ekhi Belar

BANAKETA-ARDURA

Idoia Labado

TIRADA

7.800 ale

INPRIMATEGIA

GERTU koop. (Oñati)

COPYRIGHT-A

...eta kitto!

LEGE-GORDAILUA

SS/430/92. ISSN: 1132 - 1679



("...eta kitto!" k ez du bere gain hartzen aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzunkizunik)

Eibarko Udalak eta
Gipuzkoako Foru Aldundiak
lagundutako aldizkaria



EIBARKO UDALA



Gipuzkoako Foru Aldundia

4 JAIEN HASIERA



Eibarko II. Txistu Eguna ospatu zen ekainaren 26an.



6 KUADRILLEN KALEJIRA





Kartel eta pegatina lehiaketaren irabazleak

Marmitako lehiaketaren irabazleak

8 DULTZAINEROEN KALEJIRA





Isasi, 39
943 20 88 56
673 11 81 81



= EPA EIBAR HHI =

22/23 IKASTURTEA

ESKAINNTZA

DBH titulua

Informatika (0 maila)

Euskera eta Ingelesa

Unibertsitate eta
Zikloetarako sarrera

Atzeritarrentzako
gaztelania

Oinarrizko ezagutzak:
Irakurketa-Idazketa-Mintzamena

MATRIKULA

ekainaren 30era arte

online matrikula: <https://epaeibar.hezkuntza.net/>

ORDUTEGIA

10etatik 13etara

ABOKATUA

.....
KOMUNITATEEN
ADMINISTRAZIOA

CBL BUFETE - ABOGADOS



CRISTINA BAZ LARRAÑAGA

F. Calbeton, 4 - 3. esk.
(Untzagako dorrean)

943 12 80 55 / 630 64 21 75

www.cristinabaz.com

cristinabaz@icagi.net

zarelakopara

Izen-abizenak _____ Helbidea _____
Tfnoa / emaila _____ NAN _____
Jaiotze data _____ K/K zenbakia _____

eta kitto!
euskara elkartea

Urkizu 11

943 20 09 18 - 943 20 67 76
elkartea@etakitto.eus

NORK	EKARPENA	ERRENTAN ITZULKETA	BENETAKO KOSTUA
Umeak (16 urtetik beherakoak)	5 €	1,5 €	3,5 €
Ikasle, langabetu, jubilatuek	20 €	6 €	14 €
Langileak	50 €	15 €	35 €
Beste ekarpen batzuk	160 €	45 €	115 €





12 PREGOIA ETA TXUPINAZOA





Kale antzerkia: Tanque Gurugu (Asako taldea).





16 SOKA-DANTZA



dkt

Debarreneko
Komunikazio
Taldea

Bizi Debarrena

Turismoa dibertsifikazio-iturri



AITZIBER CORTAZAR ALTUNA

DEBEGESAKO TURISMO ETA GARAPEN JASANGARRIKO SAILAREN ARDURADUNA

Aldi oro zalantzan jartzen da turismoak EA Eren ekonomiarari eta euskal gizarteari egiten dion ekarpena, eta, ondorioz, ez zaio ematen ekonomia-jarduera eta enplegua dinamizatzeko faktore gisa dagokion tokia, ezta tratamendua ere. Hala ere, Debabarrenak turismo-eredu jasangarrien aldeko apustua aldarrikatzen du eta horretan dihardu.

2010az geroztik, eskualdeko produktu turistiko nagusia Deba, Mutriku eta Zumaiako udalerriek osatzen duten Euskal Kostaldeko UNESCOren Munduko Geoparkea da. Biztanle orori zuzendutako 15 irteerek osatzen duten bisita gidatuen programa dauka eta urtean 1.300 bisita baino gehiago eskaintzen ditu. Bisitarietako asko bertakoak dira. Hori horrela, ez bairik gabe, eskualdeko produktu turistikoaren garapen handiena kostaldean dugu, horren adierazleak dira, besteak beste, Deba eta Mutrikuko hondartzak, begiratokiak, Donejakue bidea, Mutrikuko Hirigune Historikoa, Santa Maria Eliza, Arrietakua Jauregia, geo-ibilbideak, etab. Produktu guztiak garatzeko eredua jasangarria lantzen eta bideratzen da, hain zuzen, masifikazioa ekiditeko.

Era berean, turismo sektorea ekonomiaren dibertsifikazio iturri dugu eskualdean, enpresa txikiek osatzen dute, gehienak familia-negozioak: bizitza-apustua. Sektoreak neguan enpresei ematen die zerbitzu, udan, berriz, bisitariari. Hori horrela, ostatu-eskaintzari erreparatzen badiogu, Deba eta Mutrikuko

udalerrietan landetxeak eta nekazalturismoak ditugu nagusi, zalantzarik gabe landa-inguruneari eusteko funtsezko elementuak bilakatu dira. Eta kanpinek eskualdeko ostatu-eskaintza handiena osatzen dute. Eibar, Ermua eta Elgoibarrek eskualdeko ohe eskaintza gehiena dute eta udan (ekaina-abuztua bitartean) % 95 baino gehiagoko okupazio-tasak dituzte. Horren erakusle dira azken urteotan Eibarren sortutako alojamendu berriak.

Testuinguru horretan, erronka nagusietako bat eskualde barruko udalerrietan eskaintza turistiko erakargarria eta jasangarria garatzea da. Turismoak

hainbat eta hainbat aldiz erakutsi du ondarea berreskuratzeko eta mantentzeko duen gaitasuna, horren adibide da azken urteotan Dolmenen ibilbidearen inguruan Bergara, Soralue eta Elgoibarko udalek egindako lanketa. Beraz, ditugun elementuetatik abiatuta, ondare industrialari eta eskualdearen nortasunari aukera

turistikoa eman diezaiozun.

Eskualdeko turismo sektorea negozio txikiz osatua dago, landa-eremuaren biziraupenari mesede egiten dio eta ondarea mantendu eta balioan ipintzeko baliabide ezin hobea da. Industrialari den eskualde honetan enpresei zerbitzu ematen die eta bertakook gozatu ditzakegun eskaintza baliatzen du. Beraz, turismo eredua jasangarrienaren aldeko apustua egin dezagun eskualdean.

"Turismoak hainbat eta hainbat aldiz erakutsi du ondarea berreskuratzeko eta mantentzeko duen gaitasuna"

Argitaratzailea: Debabarreneko Komunikazio Taldea

Erredakzioa: Ainara Argoitia, Ainhoa Andonegi, Ekhi Belar, Dorleta Vidal, Ubane Madera, Izaro Aulestiarte

Publizitatea: Leire Rubio, Belen Ulazia, Dorleta Vidal, Oier Larreategi, Nagore Dorransoro

Diseinua eta maketazioa: Zalao Arnaiz

Tirada: 18710 ale



Museoak



Armagintzaren Museoa

Bista-Eder kalea, 10. EIBAR
943 708 446
museoa@eibar.eus
Asteazkenetik larunbatera: 16:00-20:00
Igandeetan: 10:00-13:00



Gerra Zibileko Interpretazio Zentroa

Arrate Balle auzoa. EIBAR
944 029 099
www.ateri.net
Igandeetan: 11:30-13:30



Makina Erreminta Museoa

Azkue Bailara,1. ELGOIBAR
943 708 456
museoa@museoa.eus
Astegunetan: 8:30-13:00/14:30-17:30



Mufomi Museoa

Artetxe kalea z/g. (Artetxe
eskola zaharrak). ELGOIBAR
608 416 683
info@mufomi.org
Asteburuetan-jaegunetan: 11:00-14:00



Hezur Museoa

Artetxe. ELGOIBAR
650 352 566
josejumarquez@gmail.com
Asteburuetan, aurrez ordua hartuta
bakarrik.



Nautilus Interpretazio Museoa

Jose Antonio Ezeiz kalea, 3.
MUTRIKU
943 603 259 / 943 603 378
nautilus@mutriku.eus



Debako Surf eskola

YAKO

UDAKO IKASTAROAK

> SURF ASTEKOAK
Astelehenetik ostiralera
Iraupena: 7 ordu eta erdi
Ordu-tegiak:
A) 10:00 - 11:30 B) 12:00 - 13:30
D) 16:00 - 17:30 E) 18:00 - 19:30

BI EGUNETAKO KURTSOA
Iraupena: 3 ordu (ordu eta erdi egunero)
Aukeratu zuk asteko egunak

ORDU PARTIKULARRAK
Astelehenetik igandera

> MULTISURF
Ekainaren 20tik Irailaren 9ra.
Astelehenetik ostiralera
Iraupena: 15 ordu
Ordu-tegiak: 10:00 - 13:00
Adina: 6 urtetik 13ra

> SURF - SKATE
Astelehenetik igandera
Eskolak orduka
Hastapena eta hobekuntza

PLAZA MUGATUAK
688 743 863 | 943 029 600
www.yakosurf.com
yako@yakosurf.com

> SUP
Astelehenetik igandera
Hastapen eskolak orduka
Hobekuntza eskolak






DEBA-ITZIAR - Mendatagaina



Mendatagaina du inguruotako tokirik kuttunena Josune Arakistain (Lastur, 1996) Huntza taldeko abeslari eta trikitilariak. "Euskal Herria ederra dela badakigu, baina Top zerrenda bat egingo bagenu, dudarik gabe leku hau lehenengo postuetan egongo litzateke", adierazi du. Gustuko ditu bertako "fauna, flora, historia, paisaia eta lasaitasuna (udaran ez horrenbeste)...", eta hitz gutxitan laburbildu du preziatua duen lekua: "Itsasoa eta mendia elkartzen diren puntua da, gozatzeko eta errespetatzeko labarra".

Zenbait urtez trikitilari txapelketetan ibili ondoren, Huntza taldearekin dabil plazaz plaza lasturtarra, 2014az geroztik. Urteotan, lau disko kaleratu dituzte *–Ezin ezer espero* (2021, Mauka Musikagintza) da horietako azkena–, bidean ehunka oholtza eta leku ezagutuz. Baina, musika esparruan ere, Mendatagain aldeak berezia izaten jarraitzen du Arakistainentzat. "Nire ibilbideko bideklip garrantzitsuena, *Aldapan gora* abestiarena, bertan grabatu genuen eta oroitzapen zoragarriak dakarzkit".

Aitzuri hormatzar handiaren gainean kokatua, Mendatagainak euskal kostalde osora hedatzen den ikusmira zabala eskaintzen du. Hainbat ibilbide egin daitezke inguruetan; *Itsaslabarraren Sustraiak* (PR-Gi 5001), adibidez. Mendatagaineko behatokitik, Sakonetako senadia, Andutzeko faila (flysch kareduna eta flysch beltzaren artekoa), marearteko zabalgunea

JOSUNE ARAKISTAIN - Musikaria



"Itsasoa eta mendia elkartzen diren puntua da, errespetatzeko eta gozatzeko labarra"

edo Mendatako ur-jauzi txikia ikus daitezke. Halaber, paisaiaren parte dira hariztiak, artadiak, txilardi-otadiak...

"Gauzetara ohitzen garenean aspertzen garela dio esamoldeak, baina ni ez naiz sekula ohituko leku honetara".

- **Izena:** "Itsaslabarraren sustraiak"
- **Distantzia:** 5,5 km
- **Iraupena:** 01:55 h
- **Zailtasuna:** Erraza
- **Hasiera:** Itxaspe kanpina
- **Amaiera:** Errota Berri jatetxea

EIBAR - Ixuatik Arratera



Ylenia Baglietto (Eibar, 1986) bide arrakastatsua egiten ari da antzerkiaren munduan. Aktore eibartarra gelditu barik dabil eta azkenaldian *Erresuma* antzezlanean ikusi ahal izan dugu, besteak beste. Pasioz eta maitasunez jarduten du, baina oso lanbide zorrotza da aktorearena eta Yleniak eguneroko joan-etorrietatik ihes egiteko ibilbidea proposatu digu.

Eibartar orok ezagutzen du Ixua eta Arrate arteko bidea, baina ezaguna izanagatik ez du bere xarma galtzen. Gainera, bide horrek esanahi berezia du Yleniarentzat. "Umetan aitarekin egiten nuen ibilbidea da", gogoratzen du maitasunez. "Goizetik etxetik irten eta oinez joaten ginen Ixua. Frito batzuk jaten genituen han, eta gero, Arratera joaten ginen oinez", gehitu du.

Bide horretan Kalamuako lautadatik pasatzen da bidea eta norbaiti Arratera doan bidea oso erraza iruditzen bazaio, Kalamua, Aizketa, Akondia eta Garagoitiko tontorretara igotzeko aukera ere badu bidetik asko aldendu gabe. Bide asko dago, aukera ezberdinak.

Behin Arratera iritsita, han zerbait bazkaltzeko ohitura zutela dio Yleniak. Orain, jatetxe bakarra dago bertan, Tiro Pitxoia, hainbeste urtetan Arrateko ikurra izan den Kantabria jatetxeak itxi berri baitu atea.

YLENIA BAGLIETTO - Aktorea



"Goizean goiz aitarekin etxetik irten, Ixua joan eta fritoak jaten genituen han"

XVII. mendean eraikitako elizaz gain, frontoia, sua egiteko parrillak, mahaiak eta zelai handi bat aurkitu ditzakegu Arraten. Yleniak, ostera, beste toki bat nabarmentzen du: gurutzeta. "Bueltak ematen genizkion ligatu ahal izateko", diosku barrez.

- **Distantzia:** 10 km (Ixua-Arrate-Ixua)
- **Zailtasuna:** Erraza / ertaina
- **Interes puntuak:** Usartza, Kalamua, Akondia, Aizketa eta Garagoiti gainak

ELGOIBAR - San Pedroko parkea



Reyes Prados (Sevilla, 1982) Sevillan jaioa da. Han Regin zituen Kazetaritza ikasketak, eta lanak ekarri zuen Euskal Herrira, 23 urte zituela. Bilbo ingurura iritsi zen lehenengo, eta hasierako urteak Sevillatik Euskal Herrira bueltaka eman zituen. Orain dela bost urtetik Elgoibarren bizi da, eta Elgoibar, eta oro har, Euskal Herria izugarri gustatzen zaizkiola dio. Gustuko txoko asko ditu, baina Elgoibarren bat aukeratzeko eskatuta Idotorbe-San Pedroko gunea aipatu du: "Elgoibarren dago, baina aldi berean, ez dago Elgoibarren. Herritik gertu dagoen oasis moduko bat da". Herritik hurbil dago San Pedro, eta oinez zein autoz joateko aukera ematen du. Pradosek aitortu du bera ez dela oso mendizalea eta ia beti autoz joaten dela, baina handik abiatuta, mendi ibilaldiak egiteko ohitura daukala. Kalamuara, Morura, Morkaikora edota Arratera oinez joateko abiapuntua da San Pedro herritar askorentzat.

Pradosen ustez, San Pedrok dena dauka, umeen zein helduen gozamenerako. Frontoia, parkea, barbakoa egiteko parrillak, eta batez ere, bistak: "San Pedrok dagoen ikuspegia zoragarria da, mendi pila bat ikusten dira eta orduak eman ditzaket urrutira begira". Jatetxea ere badago, hamaiketako egin edo bertan bazkaltzeko aukera ematen duena. "Askotan egoten gara gu jatetxeko

REYES PRADOS - Kazetaria



"Herritik gertu dagoen oasis bat da San Pedro"

terrazan zerbait hartzen, eguraldi onarekin. Leku proposa da, eta neguan taberna barruan goxogo egoten da".

Bakarrik zein familian edota lagun artean gozatzeko aukera ematen du San Pedrok, eta elgoibartar askok aukeratzen dute asteburuetan.

- **Distantzia:** Elgoibartik 4 km-ra dago.
- **Zailtasuna:** Erraza, autoz edo oinez joan daiteke.
- **Aipatzekoak:** Jatetxea dago, eta baita mahaiak norberak etxetik eramandakoa jateko.

ERMUA - Untzamako gaina



Igor Astarloak (Ermua, 1976) 2009an utzi zuen txirrindularitza profesionala, lortutako garaipenei esker kirol horretan erreferente bihurtuta. Garaipen horien artean Munduko Errepideko Txirrindularitza Txapelketa nabarmentzen da, 2003an eskuratu zuena Hamiltonen (Kanada). Garai hartan Untzama ingurura joaten zen Igor sarritan, eta gaur ere, bere lekurik kuttunen artean dago mendi hura. Ermuko Santa Ana auzotik abiatu behar da bertara joateko, Abeletxe baserria igaro, eta maldan gora jarraitu lautada batera heldu arte, ezkerretarako bihurgunea hartu baino lehen. Handik, zuzen joanda, Untzamako mugarrira heltzen da, Ermua, Eibar eta Zaldibarrek bat egiten duten tokia adierazten duen trianguliformako harrira, alegia.

"Lasterketa aurreko egunetan, goizetan entrenatu, eta arratsaldetan Untzamara joaten nintzen. Denbora asko igarotzen nuen bertan dagoen harrian eserita, lasai, pentsatzen, meditatzen-edo". Izan ere, ermuarraren iritzi, Ermua inguruko txokorik politena da hau, Sallabente gainetik Ermuko hainbat auzo ikusten direlako, Oiz mendia, Egoarbitza... "Paseotxo bat da, gogorra, hasieratik maldan gora joan behar delako, baina ederra!". Paisaia ikusi eta gero kirola egiten jarraitu nahi dutenak Elorretaraino joan daitezke: "Orain dela gutxira arte jarraitu dut bertara joaten. Txikitako oroitzapen politak dakarzkiz,

IGOR ASTARLOA - Txirrindulari ohia



"Lasterketa aurreko egunetan, denbora asko igarotzen nuen bertan, lasai, pentsatzen"

bertan zegoen tabernaraino joaten bainintzen askotan".

Azken bi urteetan Mutrikun bizi den arren, Astarloak ondo gogoratzen ditu inguruko ibilbideak, oinez, korrika, zein bizikleta gainean egitekoak. Negurako, esaterako, Errekaldetik gora doan bidea egitea gomendatzen du, Berano auzoa, Trabaku, Osma eta Areitio zeharkatuta Ermura bueltatzen dena.

- **Distantzia:** 700 metro.
- **Zailtasuna:** Erraza.
- **Interes puntuak:** Ermuko auzoak, Oiz eta Egoarbitza mendien begiratokia.

'Elosua-Plazentzia' liburua aurkeztu dute Karakaten

Ekainaren 19an, Soraluzeko, Elgoibarko eta Bergarako alkateek, Aldundiko kultura diputatuak eta Aranzadiko ordezkariak *Elosua-Plazentzia* izeneko liburua aurkeztu zuten Karakaten, azken urteotako indusketetan lagundu duten hainbat boluntariorekin eta ekitaldira hurreratu ziren dozenaka herritarrekin batera.

Elosua-Plazentzia liburua argitalpen mardula da, 160 orrialdekoa eta argazki eta ilustrazio ederrez dator hornitua. Hasierako ataletan, Muskiritzu mendilerroaren ezaugarri geologiko

eta kulturalen berri ematen du, eta, ondoren, XX. eta XXI. mendeetan inguru horretan egin diren azterketen eta aurkitu diren monumentu (21) eta pieza nagusien inbentario zehatza aurkezten du, azken urteotan ezagutu diren datu berrien eta egin diren zaharberritze-lanen gaineko informazioarekin batera. Horrez gain, argitalpenak estazio megalitiko osoa irudikatzen duen oinarritzko mapa bat ere badakar.

Mendeurrenaren harira

Hain justu, aurten bete dira ehun urte Aranzadik, Barandiaranek

eta Egurennek Muskiritzuko mendilerroan aurkitutako lehen aztarna megalitikoaren gaineko liburuxka argitaratu zutenetik eta Aranzadik data seinalatu hori baliatu nahi izan du *Elosua-Plazentzia* liburua argitaratzeko.

Jesus Tapia Aranzadiko kideak aitzindari izan ziren hiru arkeologo ezagunen lana goretsi zuen

Argitalpen mardula da, 160 orrialdekoa eta argazki eta ilustrazio ederrez dator hornitua



DOLMENEN IBILBIDEA



MENDIA ETA ITSASOA TALAIA BERETIK | Zatoz historiaurrean zehar ibiltzera!

BISITA GIDATUEN EGUTEGIA

Uztailak 12, asteartea (Gaztelania)
Abuztuak 15, astelehena (Gaztelania)
Irailak 25, igandea (Euskara)
Urriak 2, igandea (Gaztelania)
Urriak 9, igandea (Euskara)

Bisitetan parte hartzeko beharrezkoa izango da aurrez 657 794 677 telefonoan edo ondorengo helbidean izena ematea:
www.debabarrenaturismo.com/eu/dolmenen-ibilbidea/bisita-gidatuak

Bisita guztiak 10:00etan hasiko dira Karakateko aparkalekutik.





Elgoibarko, Soraluzeko eta Bergarako alkateak eta Aranzadiko teknikaria (ezkerretik hiru garrena) liburua eskutan dutela.

Aurten bete dira ehun urte Aranzadik, Barandiaranek eta Egurennek lehen liburuxka argitaratu zutenetik

gauza gutxi aurkituko genituela, baina harrিতuta eta oso pozik nago jasotzen ari garen emaitzekin. Oraindik badago partida. Ari gara beste teknologia eta ikuspegi batzuekin informazioa biltzen eta ondorengoek ere gure lana errebisatu eta osatuko dute".

Liburua salgai

Amaieran jakinarazi zutenez, liburua salgai izango da Dolmenen Ibilbidea proiektua bultzatzen diharduten hiru udalerrietan: Soraluzen eta Elgoibarren udaletxeetako harreran eta Bergaran Laboratoriumean. 5 euroan salduko dute.

aurkezpenean: "Garai hartan ezer gutxi genekien fenomeno honen inguruan. Esplorazio batzuekin zeuden Aralar eta Aizkorri inguruetan eta Muskiritzuko izan zen Euskal Herrian ezagutu den adibiderik zaharrenetakoa bat. Orduan ere esaten zuten oso eremu interesgarria zela, ez bakarrik elementuen kopuruagatik baizik eta sakabanatuta eta multzoka

antolatuta dauden moduarengatik ere bai. Garai hartan egin zituzten lanak oso zorrotzak izan ziren ordurako".

Azken urteotako lanari erreparatu, berriz, arkeologoa gustura agertu da lortzen diharduten emaitzekin: "Orain, ia ehun urte geroago, berriz hasi garenean industen, ematen zuten

Arrate Ballara, 34
(AZITAIN gaina)

RRIARTE

Hotel Asador ***

943 702 967 www.hotelarriarte.com

ERRESERBAK: reservas@hotelarriarte.com

Enpresentzako egongelen alokairua
Jatetxea
Menu eta Karta
Ospakizunak
Logelak

ZURE OSTATUA
Eibar erdian eta Euskal Herriaren bihotzean

eibarrooms AUTO CHECK-IN

www.eibarrooms.com
Ego Gain, 17 ac

ME MAKINA ERREMINTA MUSEOA

AZKUE AUZOA, 1
20670 ELGOIBAR (GIPUZKOA)

T. 943 748 456

www.museoa.eus
museoa@museoa.eus

Mélida Ostatua

Debabarreko betiko ostatua

Bizkaia Etorbidea, 13 · ERMUA

943 17 00 19

www.melidaostatua.com

DEBA
627 325 135

IPAR
SURF & SKATE ESKOLA

Web: iparsurfskate.com
Instagram: @iparsurfskate

Hotel Arbe

Egi bitartean daren anelak

Laranga auzoa 2/g
Mutriku eta Deba artean

Tel: 943 604 749
www.hotelarbe.com

MALLABIA - Trabakutik Trabakura



Mallabikoa den arren, duela urte gutxi aurkitu zuen Karmele Gisasola (Mallabia, 1994) herri-kirolariak Trabakun hasi eta bukatzen den mendi buelta hau, eta ordutik, hainbatetan egin du. Trabakun Ermurako bidea hartu behar da, eta Donai baserriaren parean dagoen porlanezko aldapan gora egin behar da. "Atzealdean Oiz mendia izango dugu, eta eskumatara Mallabiko auzo ezberdinak eta Anboto", azaldu du. Aldapa hura bukatutakoan, ezkerretara dagoen baso pista zabalenetik jo beharko da, Asuntzako bidegurutzeraino. Bertatik Markina-Xemeinera, Urkora edo Mallabiko Berano Txiki auzora jaitsi daiteke, eta Gisasolak azken bide hau hartu ohi du, Berano Nagusirako norabidean. Auzo horretako ermitara heldu baino lehen, Egia baserriaren atzeko pista hartu eta lehengo bidegurutzerara helduko gara. Eta hortik Trabakura berriro ere.

Hiru orduko bide hau oinez, bizikletaz edo motoz egin daiteke, eta Karmeleren esanetan, mendiaz, basoko giroaz eta auzo txikiek duten xarmaz gozatzeko aukera ematen du. "Konfinamendura arte ez nekien pista hauek zeudenik, ezta haien artean lotura egiteko aukera zegoenik ere, eta ziur nago beste herritar askok ere ez dutela honen berri izango".

Karmele Gisasola Euskal Herriko txapelduna da harri-jasotzen, ingudean eta banakako pentatloian, eta sasoiari daudenei, bide horretatik Mendibil eta Urko mendietara igotzeko gonbita egin die. Inguru

KARMELE GISASOLA - Herri kirolaria



"Basoko giroaz eta auzo txikiek duten xarmaz gozatzeko aukera ematen du ibilbide honek"

horretan dago Arteta ermita ere: "Hamaika istorio entzun ditugu ermita honen inguruan, gure arbasoek festa egiten zutelako bertan. Hala ere, gaur egun horma batzuk baino ez dira geratzen".

- **Iraupena:** Hiru ordu inguru.
- **Zailtasuna:** Ertaina.
- **Nabarmenezkoa:** Porlanezko bideak mendi ibilbideekin tartekatzen dira, eta kotxeen zarata mendiaren isiltasunarekin. Horrez gain, Oiz eta Anboto mendiak bertatik bertara ikus daitezke.

MENDARO - Lizarpe gaina



Makina bat aldiz zapal dutako gaina duen arren, beti iruditu zaio berezia Lizarpe ingurua Maite Maiora (Mendaro, 1980) mendiko korrikalariari. Umetako eta nerabezaroko oroitzapen asko hangotxeak ditu, eta gaur ere, sarri egiten du harako bidea, lasaitasun bila. Eguneroko entrenamenduetan maiz igarotzen da Lizarpetik, eta paradoxikoa dirudien arren, hauspoa berotuen daramanean ere hantxe hartu du ohi du arnasa ondoen. "Hango larrea, behorren zintzarriak, amen atzetik jolasean dabiltzan moxalen intzirriak, bazka-bazka ari diren ardién patxada... Lasaitasuna ematen dit niri Lizarpek, arnasa, eta beste horrenbeste Gaintxipia tontorrak (626 metro)".

Ura eta harria da Mendaro, eta horrek egiten ditu bertako parajeak horren berezi. Mendaro Geoparkean sartuta egon ez arren, Geoparkeko kostaldearen ederra begi kolpe batez ikusteko talaia ezin hobea da Gaintxipia mendia. Alde batera, Deba-Zumaia arteko kostaldea, Lastur eta Itziarko mendi-gainak; beste aldera inguruko mendi-tontor mitikoak: Oiz, Anboto, Erlo, Udalaiz... "Zer ez da ikusten han goitik! Bizi garen lekuan bizitzeagatik, zein zorionekoak garen konturatzeko ere balio du hara igotzeak", dio. Igoera errazeko mendia da Gaintxipia. Mendaroko plazatik 4 kilometro pasatxoko bidea dago errepidez Lizarperaino, eta

MAITE MAIORA - Korrikalaria



"Lasaitasuna ematen dit niri Lizarpek, arnasa, eta beste horrenbeste Gaintxipia tontorrak"

handik gora, 330 bat metro. Baina mendia aisialdirako duenak eta kilometroak pilatzeko afizioa duenak nekez aukeratu ohi du bide zuzena. Lizarpera zortzi bihurguneen bidetik igotzea gustukoagoa du Maiorak. "Bide zoragarria da, Kilimon bailaran barneratzeko".

- **Distantzia Mendaroko plazatik:** 4 kilometro pasa dago oinez Lizarpera, bide zuzenetik. Handik Gaintxipia tontorrera (626 metro) 300 bat metro.
- **Zailtasuna:** Erraza

MUTRIKU - Burumendi



Andoni Basterretxea (Mutriku, 1964) Delirium Tremens taldeko abeslari eta gitarra-jolea da. 1985. urtean sortu zuen taldea Patxi Irisarri eta J. J. Yurritarekin hirukoa osatuz, eta gerora, Iñigo Muguruza batu zitzaien. Handik aurrera, laukote gisa funtzionatu zuten. 1991n desegin zuten taldea, baina 2019an berriz elkartu ziren, Iñigo Muguruzaren omenezko kontzertu batean parte hartzeko. "Eta, berotu egin ginen", esan du Basterretxeak. "Denok musika jotzen jarraitzeko gogoz geunden, eta kanta berri batzuk sortzea erabaki genuen, disko berria osatzeko". Horrela, 2021ean, taldea desegin eta 30 urtera, eszenatokitara itzuli ziren.

Mutrikun dauka sorlekua taldeak, Gipuzkoako ipar-mendebaldeko erpinean, Bizkaiarekiko mugan. Iparraldean Bizkaiko golkoa; hegoaldean Mendaro; ekialdean Deba; eta mendebaldean Ondarroa, Berriatua eta Markina (Bizkaia) ditu mugakide. Mutrikuk arrantza bere-berea izan du, eta udalerraren armarrian ere arpoiz jotako balea ageri da. Bereziak ditu kaleak, eta bereziak inguruak ere. Hondartza du, eta mendiz inguratuta dago. Basterretxeak Burumendi ingurua du gustukoena, ume-umetatik. Hirugarren hondartza gainean dago, flyscheon barneratuta. "Umetatik gustatzen zait, oso leku berezia da niretzat. Neguan ere

ANDONI BASTERRETXEA - Musikaria



"Pretilean eseri eta Burumenditik itsasoari begira egotea gustatzen zait"

txakurra hartuta, sarritan joan nintzen". Pinuak zeuden lehen, baina orain garbituta dago dena, eta bidea ere berrituta dago: "Pretilean eseri eta itsasora begira egotea gustatzen zait, lasai. Oso leku polita da".

- **Distantzia:** Herrian bertan dago, portutik gertu.
- **Zailtasuna:** Erraza
- **Interes puntuak:** Portua, hondartzak, taberna dago

SORALUZE - Lau Baselizen Ibilbidea



Pedro Lete (Soraluze, 1953) ibiltari askoa da. Ezustekorik ez bada egunero egiten du ibilbide bat, normalean bidegorritik, baina giro ona badago gora, mendira joaten da. Ibiliaz ezagutu ditu ibilbideak. Horietako bat da Lau Baselizen Ibilbidea.

Ibilaldi "oso polita" delako aukeratu du. "Ia lau ordukoa da, baina barruan dago sartuta argazkiak ateratzea gehi paisajeak ikustea", dio Letek.

Ezozí-bidea da abiapuntua, handik gora hartu eta Ezozí auzora jo behar baita. "Ezozíkoa da lehen ermita; hura ikusi eta gero gora segi eta bertan dago San Rokeko ermita. Ondoren, hartu behar da hormigoizko bidea, errepide handiko bidegurutzera iritsi arte. Hor, errepidetik beherantz hartu eta San Andres auzora iritsiko zara; han dago hirugarren ermita. Gero, San Andrestik Txurrukarako bidea hartu behar da, bidegurutzera ailegatu arte; han, berriz, beherantz, Osuma baserrirantz, Txurrukara ailegatu arte. Hantxe dago laugarren ermita: San Inazio. Eta ibilaldia borobiltzeko, Txurruka jatetxean hamarretako edo bazkari ederra egin!".

Pedro Letek esan du familian egiteko moduko ibilaldia dela: "Aldapa dago, baina dena da asfalto, ez dago harri artean edo sasi artean ibili beharrik, garbi-garbi dago. Nik urtean bizpahiru bider egiten dut. Urtaro guztietan egin daiteke eta bidean denetik ikus daiteke: katamixarrak, azeriak, kukuak... Landare

PEDRO LETE - Ibiltaria



"Ermitak, auzoak, animaliak, landareak eta paisajeak... denetik ikus daiteke"

aldetik ere denetik dago, farmazia bat da: berbenak, milamores edo belar bedeinkatua, pasmo belarra, kukufrakak, teresitak, zaingorria, zentaurea, pasiflora... Etorri eta ikusi".

- **Distantzia:** 15,29 km
- **Zailtasuna:** Erraza
- **Aipatzekoak:** Ezozí auzoa eta Ezozíko Andre Mariaren ermita, San Roke ermita, San Andres auzoa eta San Andres ermita eta Txurruka auzoa eta San Inazio ermita.

AGENDA

DEBA

Ekainak 25	22:00	"Olatu arteko txalupa arraroa"	Ikuskizun musikatua eta poesia	Plaza Zaharrear
Uztailak 1	22:00	"TENE"	Bertso saioa	Plaza Zaharrear
Uztailak 2	19:30	Debako Musika Banda	Kalejira	Herriko kaleetan zehar
Uztailak 6-10	-----	Deba Jazzez Blai festibala	Kontzertuak	Herriko txoko ezberdinetan
Uztailak 8	22:00	"Begiradak"	Literatura, irudiak eta musika	Plaza Zaharrear
Uztailak 9	22:00	Aitzuri Abesbatza	Kontzertua	Elizako klaustroan
Uztailak 15	22:00	"GenEroa"	Dantza ikuskizuna	Plaza Zaharrear
Uztailak 22	22:00	Habi	Kontzertua	Plaza Zaharrear
Uztailak 29	22:00	"Album"	Antzerkia	Plaza Zaharrear
Uztailak 30	23:00	Musika Banda	Dantzaldia	Foruen plazan
Abuztuak 6-10	-----	Itziaroko Kopraixak	Jai nagusiak	Herri osoan zehar
Abuztuak 13	-----	Deba-Reus topaketa	Herrialde katalanetako ekimen kulturalak	Herri osoan zehar
Abuztuak 14-18	-----	San Roke jaiak	Jai nagusiak	Herri osoan zehar

EIBAR

Ekainak 28-30	22:30	Ikus-entzunezkoen astea	-----	San Andres elizako klaustroan
Uztailak 3	11:00	Usartza Txistulari Banda	Kalejira	San Kristobal auzoan
Uztailak 8	22:00	Euskadiko Ikasleen Jazz Orkestra	Kontzertua	Errebal Plazan
Uztailak 8-10	-----	Amaña auzoko jaiak	Ekimen ezberdinak	Amaña auzoan
Uztailak 8-10	-----	Lambretta Eibar XVII Topaketa	-----	-----
Uztailak 10	11:00	Usartza Txistulari Banda	Kalejira	Amaña auzoan
Uztailak 15	23:00	Eibarko Musika Banda	Kontzertua	Toribio Etxebarria kalean
Uztailak 15-17	-----	San Kristobal auzoko jaiak	Ekimen ezberdinak	-----
Uztailak 4-11-18-25	22:00	Zinema kalean	Zinema	Untzagan
Abuztuak 6	-----	San Salvador jaiak	Ekimen ezberdinak	-----
Abuztuak 15	-----	Andra Mari jaiak	Ekimen ezberdinak	Azitain auzoan

ELGOIBAR

Ekainak 24	19:00	Nahaste Borraste kirol proba	-----	Kalegoen plazan
Ekainak 25	09:00	Nekazari eta ganadu feria	-----	Kalebarren plazan
Ekainak 28,29,1,2	-----	San Pedroko jaiak	Ekimen ezberdinak	Idotorben
Uztailak 8-10	-----	Urazandiko jaiak	Ekimen ezberdinak	Urazandi auzoan
Uztailak 8	22:30	'Elkano, lehen mundu bira'	Aire libreko zinea	Kalegoen plazan
Uztailak 9	22:30	'Padre no hay más que uno'	Aire libreko zinea	Kalegoen plazan
Uztailak 15	22:30	'Wonder woman 1984'	Aire libreko zinea	Kalegoen plazan
Uztailak 16	22:30	'Corre como una chica'	Aire libreko zinea	Kalegoen plazan
Uztailak 22	18:00	Folklore jaialdia	Dantzaldia	Maalako parkean
Uztailak 23	22:30	'La pequeña Suiza'	Aire libreko zinea	Kalegoen plazan
Uztailak 24	10:30	Pilota txapelketa	Kirola	Sigma auzoan
Uztailak 24	-----	Sargoateko erromeria	Erromeria	Sargoaten
Uztailak 29	22:30	'Greenland: el último refugio'	Aire libreko zinea	Kalegoen plazan
Uztailak 30	22:30	'Agur Etxebeste'	Aire libreko zinea	Kalegoen plazan
Abuztuak 3	-----	Santumotz Eguna	-----	Santumotz lautadan
Abuztuak 6	-----	Sallobenteko jaiak	Ekintzak egunean zehar	Sallobenten
Abuztuak 10	-----	San Lorentzo Eguna	Meza	Sallobenten
Abuztuak 16	-----	San Roke Eguna	-----	Azkue auzoan
Abuztuak 23-28	-----	San Bartolome jaiak	Herriko jai nagusiak	Herri osoan zehar
Irailak 2	-----	San Antolin Eguna	Arriaga auzoko festak	Arriaga auzoan

ERMUA

Uztailak 2	-----	Afrika-Ermua V. Jardunaldiak	Hainbat ekitaldi	Orbe Kardinalaren plazan
Uztailak 7-10	-----	San Lorenzo auzoko jaiak	Hainbat ekitaldi	San Lorenzo auzoan
Uztailak 8-9	-----	Neska gazteen II. Topaketak	Hainbat ekitaldi	Herriko txoko ezberdinetan
Uztailak 15	17:30	Zirika Zirkus	Ikuskizuna	Orbe Kardinalaren plazan
Uztailak 16	23:30	Skakeitan	Kontzertua	Orbe Kardinalaren plazan
Uztailak 18	22:30	Rafa Rueda	Kontzertua	Martxoaren 8a plazan
Uztailak 19	22:30	Petti	Kontzertua	Martxoaren 8a plazan
Uztailak 23	22:30	La Oreja de Van Gogh	Kontzertua	San Pelaio plazan
Uztailak 24-27	-----	Ermuko Santixau jaiak	Hainbat ekitaldi	Herriko txoko ezberdinetan
Abuztuak 1	22:00	'Jojo Rabbit'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan
Abuztuak 2	22:00	'Explota Explota'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan
Abuztuak 3	22:00	'Space jam. Aro berria'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan
Abuztuak 8	22:00	'La boda de Rosa'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan
Abuztuak 10	22:00	'Jungle Cruise'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan
Abuztuak 17	22:00	'Cuñados'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan
Abuztuak 22	22:00	'Errementari'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan
Abuztuak 24	22:00	'A todo tren'	Udako zinea	Orbe Kardinalaren plazan

MALLABIA

Abuztuak 14-16	-----	Andra Mari jaiak	Ekimen ezberdinak	Herriko txoko ezberdinetan
----------------	-------	------------------	-------------------	----------------------------

MENDARO

Uztailak 2	16:00	Jabier Ezenarro Oroitzarrea	Txirindularitza	-----
Uztailak 8	19:00	Gararock jaialdia	Aurkezpen kontzertua	Santa Kruzkuako parkean, Azpilgoetan
Uztailak 22-26	-----	Santa Ana jaiak	-----	-----
Abuztuak 15	-----	Andra Mari jaiak	-----	-----

MUTRIKU

Uztailak 1-3	-----	Elkano Mundubira	-----	-----
Uztailak 2	22:00	Herriko elkarteen kontzertua	-----	Plazan
Uztailak 2	-----	Mutrikuko Bandera	-----	-----
Uztailak 16	-----	Merkatu txikia eta atun errea	-----	-----
Uztailak 16	22:00	Anaiarte abesbatzaren kontzertua	-----	-----
Uztailak 21-25	-----	Malen jaiak	Ekimen ezberdinak	Herrian zehar
Uztailak 30	22:00	Kantu bat gara	-----	-----
Abuztuak 3	22:00	Aire libreko zinea	-----	-----
Abuztuak 10	22:00	Aire libreko zinea	-----	-----
Abuztuak 17	22:00	Aire libreko zinea	-----	-----
Abuztuak 6	22:00	Neomak	-----	-----

SORALUZE

Uztailak 9-11	-----	San Andreseko jaiak	Ekimen ezberdinak	-----
Uztailak 22-26	-----	Soraluzeko jaiak	Ekimen ezberdinak	-----
Abuztuak 14-16	-----	Andra Mari jaiak	Ekimen ezberdinak	-----
Abuztuak 15	10:00	Dolmenen ibilbidea	Bisita gidatua	Karakaten

Turismo etikoa Debabarrenean

Euskadiko Kode Etikoaren bueltan jasotako prestakuntza eta konpromiso ibilbidea osatu duten turismo eragileei Kode Etikoaren zigilua eman die Eusko Jaurlaritzako Turismo, Merkataritza eta Kontsumo Sailak. Araba, Bizkai eta Gipuzkoako 530 enpresak eta erakundek jaso dute aitortza 2020an kode hau sortu zutenetik, eta horien artean Debabarreneko hamazazpi enpresa eta erakunde daude.

Euskadiko Turismoaren Kode Etikoa Turismorako Munduko Kode Etikoaren egokitzapena da, gure kulturaren eta nortasunaren berezko ezaugarrietan oinarrituta eta 2030 Agendan ezarritako Garapen Jasangarrirako 17 Helburuetan oinarrituta.



- Arriola Txiki (Deba-Itziar)
- Begi Bistan
- Belaustegi Baserria (Elgoibar)
- Debabarrena Turismo
- Debako Turismo Bulegoa
- Eibarrooms Auto Check-In (Eibar)
- Endañeta Berri (Deba-Itziar)
- Euskal Kostaldeko Geoparkea
- Hotel Arbe (Mutriku)
- Mélida Ostaturia (Ermua)
- Mutrikuko Turismo Bulegoa
- Txurruka Jatetxea (Soraluze)
- Hotel Kanala (Deba-Itziar)
- Perlakua Saka (Deba-Itziar)
- Txindurri Iturri (Deba-Itziar)
- Zubeltzu Torre (Deba-Itziar)
- Zumardi (Deba)

BELAUSTEGI
— BASERRIA —

SAN MIGUEL GAINA, 44 . 20870 ELGOIBAR 943 74 31 02 WWW.BELAUSTEGI.COM

















Eguneroko
ogia



**BOLINTXO
OKINDEGIA
GOZOTEGIA**

☎ 943 20 40 66 (Errebal)

Urkizu, 18
MUGIKA
Harategia - Urdategia
Carnicería - Charcutería



Baserriko Haragia

Urkizu, 18 943120194



**ONGI
ETORRI**
Zan eta edon

943 20 70 07

T. Etxebarria, 21

BASERRIKO PRODUKTUAK

IBARRURUTZE
frutadenda



WHATSAPP BIDEZ
ESKAERAK 680 38 20 91 / 664 71 86 99



San Andres
Gozotegia

Bidebarrieta, 28 ☎ 943 20 79 73

• **Tartak**
• **Enkarguak etxera**

helvetia 

Zure aseguru-etxe suitzarra

Gorka Errekalde Cid
F0 4000760 zenbakidun aseguru-agente eskusiboa

Helvetia Seguros
Bidebarrieta, 20 - solairuartera ezk.
644 71 47 87
g.errekalde@gmail.com

●●● 24 orduko zerbitzu iraunkorra
FUNEUSKADI T. 943 201 951
Grupo Asistea www.funeuskadi.com

**FUNERARIA
MUGICA**
Funeuskadi



TANATORIO EIBAR

Eibar: Otaola, 27
Eibarko bulegoa: Bidebarrieta, 20

Elgoibar: Xixilon, s/n, SIGMA Industrialdea (Olasoko hilerriaren ondoan)
Ermuako bulegoa: Marqués de Valdespina, 16



TANATORIO CREMATORIO
ELGOIBAR

Eibar - Elgoibar - Ermua - Bilbo - Barakaldo - Leioa - Getxo
Sestao - Portugalete - Santurtzi - Basauri - Galdakao



Trio Medianoche



Oskarbi



Sostoa abesbatza



Cielito Musika Banda



Lisker



Jamaica Show



Cuarta Calle



Narbaiza eta Jainaga





Skabidean



Tanxugueiras



En Tol Sarmiento (Argazkiak: Alberto Beloki)

688 62 76 89
publizitatea@etakitto.eus



Zure senide edo lagun bat zoriontzeko aukera ezin hobea eskaintzen dizugu. Argazki arruntaren prezioa 4 eurokoa izango da; argazki bikoitzarena, 8 euro (bazkideentzat %20ko deskontua). Argazkia eta testua eguaztena baino lehen egon beharko da **...eta kitto!**-n. Zorion-agurrak **etakitto.eus** webgunean ere argitaratzeko aukera daukatzue.



Zorionak, **IOAR**, bixar 9 urte bete zenduaz-en-eta. Musuak eta besarkadak famelixa guztiaren partetik.



Zorionak, **IZARO!** Domekan urtetxua bete zan gurera etorri zifanetik. Patxito bat Julen, Ander eta Haizea zure ahiztiaren partez.



Zorionak, **LUKEN**, urtetxua bete dozu-eta. Famelixa guztiaren eta, batez be, Xabi, Ane eta Mararen partez.



Zorionak, **IZEI**, zure 7. urtebetetzian. Famelixa guztiaren partez.



Zorionak, **JON**, astelehenian 6 urte beteko dozuz-eta, mutil haundi! Patxo haundi bat etxekuen partez.



Zorionak, **IZARO** eta **IRATI**, uztaillaren 3an 8 urte beteko dozuez-eta. Musu haundi bana asko maite zaituzten etxekuen partez.



Juan Luis Azkoaga Agirre

5. URTEURRENA
2017/06/13

"Beti gure bihotzetan izango zaitugu"

- ZURE EMAZTEA ETA SEMEA -





Luis Fernando Etxarri Zumelaga

1. URTEURRENA
2021/06/30

"Zure irrifarreak iraungo du gure bizitzak argitzen. Beti gure bihotzean"

- ASKO MAITE ZAITUGU -
- ETXEKOAK -



1956

Lizarrako dultzaineroen harrera

1956ko San Juan bezperako irudia. Lizarrako dultzaineroek Estaziñora ailegatu eta kalejira hasten da, jendearen alaitasunaren artean. 1966an autoan etortzen hasi ziren, baina aurretik trenez ailegatzeko ziren.



Farmaziak

NARTITZENA 28
EGUNEZ Elortza (J. Gisasola, 19)
EGUAZTENA 29
EGUNEZ Azkue (T. Etxebarria, 4)
EGUENA 30
EGUNEZ Castaño (J. Etxebarria, 7)
BARIXAKUA 1
EGUNEZ Azkue (T. Etxebarria, 4)
ZAPATUA 2
EGUNEZ Castaño (J. Etxebarria, 7)
DOMEKA 3
EGUNEZ Lekunberri (Isasi, 31)
ASTELEHENA 4
EGUNEZ Barandela (Z. Agirre, 4)
MARTITZENA 5
EGUNEZ Elortza (J. Gisasola, 19)
EGUAZTENA 6
EGUNEZ Elortza (J. Gisasola, 19)
EGUENA 7
EGUNEZ Mendinueta (Urkizu, 6)
BARIXAKUA 8
EGUNEZ Azkue (T. Etxebarria, 4)

GAUEZ BETI, 2022an,
Mendinueta (Urkizu, 6)

Telefono jakingarriak

SOS deiak	112
Pegora	010
Udaletxea	943 70 84 00
Portalea	943 70 84 39
Udaltzaingoa	943 20 15 25
Mankomunitatea	943 70 07 99
Debegesa	943 82 01 10
KIUB	943 20 38 43
Epaitegia	943 03 34 00
Iberdrola	900 17 11 71
Naturgas	902 12 34 56
DYA Larrialdiak	943 46 46 22
Gurutze Gorria	943 22 22 22
Eibar Ospitalea	943 03 29 00
Mendaro ospitala	943 03 28 00
Anbulategia	943 03 25 00
Torrekua	943 03 26 50
Errepideak	902 11 20 88
Ertzaintza	943 53 17 00
Eusko Tren	944 33 33 33
Lurraldebus	900 30 03 40
Pesa	900 12 14 00
Taxiak	943 20 30 71 / 943 20 13 25
Andretxea	943 70 08 28
Alkohol. Anon.	629 14 18 74
Al-Anon / Alateen	650 26 59 63
Grupo Egun Bat (Jokozale	
Anonimo eta Familiak)	699 37 75 20

Hildakoak

- **Jaime Sarga Diez**. 77 urte. 2022-06-15.
- **Alejandro Azkarraga Amiano**. 88 urte. 2022-06-17.
- **Victoria Bilbao Bilbao**. 82 urte. 2022-06-17.
- **Txomin Ibarluzea Orbe**. 91 urte. 2022-06-19.
- **Merche Santos Cascon**. 95 urte. 2022-06-20.
- **Jesus Izquierdo Rioja**. 85 urte. 2022-06-21.
- **Amando Rios Miguel**. 75 urte. 2022-06-23.
- **Manuel Dapoza Blanco**. 87 urte. 2022-06-24.
- **Juana Maria Arregi Cortes**. 74 urte. 2022-06-25.

Jaiotakoak

- **Jare Belategi Lazkano**. 2022-06-14.
- **Ines de la Torre Alberdi**. 2022-06-16.
- **Amira Hanaki**. 2022-06-16.

RPS 181019



hartz klinikak - clinicas dentales

LASARTE - TOLOSA - ELGOIBAR

943 36 63 77

TRATAMENDU GUZTIAK
ZENTRO BEREAN.

LEHENENGO BISITA ETA
RADIODIAGNOSIA DOAN.
ODONTOLOGIA ETIKOA.

*Zure irribarrea
egingo
dugu*



ERAKITZEKO ERREMINTA BEREZIAK

Erabateko zehaztasuna - Akabera perfektuak
Itzenbide bereziak - Enpresa Liderraren bermea



Apalategi, 4 - 20600 EIBAR • Tel: +34 943 70 70 50
e-maila: ma@industriasmal.com • www.industriasmal.com

Alzola Basque Water
produktu sortarekin zure
hidratazioa bermatua
dago zure etxebizitzan,
lantokian eta aisialdian



Bidebarrieta, 20 943 20 16 69



Baimendutako
harategia
Euskal Okela
Carniceria
autorizada

Espezialistak
plater
prestatu
eta haragi
bikainetan



ETXERA ERAMATEN DIZUGU



@Oberenaharategia



BETI ARMAGINAK
BETI EIBAR